

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 99 (2002)
Heft: 5

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Conseils aux débutants

Chers amis des abeilles,

A l'heure où je vous écris ces lignes nous sommes début avril, nous avons été gratifiés d'une belle fin de mars et d'un magnifique début d'avril. La période est un peu avancée, j'entendais quelqu'un qui repère d'une année sur l'autre les périodes de floraisons, et qui disait que les forsythias ont fleuri avec environ 6 jours d'avance par rapport à l'an passé.

Mai est la saison de la fièvre de l'essaimage, donc n'hésitez pas à donner de la place à vos abeilles soit en leur donnant des cires gaufrées, soit en installant des hausses. Pour ceux qui souhaitent augmenter leur cheptel, c'est la bonne période pour effectuer des divisions.

Il y a plusieurs méthodes, j'en ai pratiqué une avec relativement de bonheur. On choisira une ruche qui est forte, 6-7 cadres de couvain au minimum, on prend 4 cadres de couvain sans la reine mais avec les abeilles. Attention, il faut être absolument certain que la reine ne soit pas présente sur les cadres que vous allez installer dans une nouvelle ruche ou ruchette. Mettez aussi quelques cadres de nourriture dans votre future nouvelle ruche.

On laisse la reine en place dans la ruche « d'origine », que l'on déplacera de 2 mètres sur la gauche ou sur la droite. On mettra en place la nouvelle ruche « sans reine » à la place de l'ancienne. Ceci a l'avantage de faire revenir les butineuses dans la nouvelle ruche et de favoriser le développement de cette nouvelle colonie. Ne dérangez pas trop cette nouvelle colonie pendant environ 2 semaines. Si tout se passe normalement, les abeilles vont élever une nouvelle reine qui sera fécondée dans le rucher. Par la suite vous remplacerez cette reine par une reine de sélection ; vous allez ainsi préserver le caractère de douceur de la Carnica qui est à mes yeux un atout important.

Pendant ce temps, la ruche souche peut être un peu affaiblie, tandis que la nouvelle peut avoir relativement rapidement une population importante. Dès que la reine est présente et pond dans la nouvelle ruche et que la colonie se développe bien, vous pouvez réinstaller la ruche souche à sa place d'origine, qui à son tour bénéficiera de l'apport des butineuses.

Je profite de ces lignes pour vous indiquer un truc qui est utile pour pouvoir repérer l'état d'une ruche sans forcément avoir recours à ses notes. J'ai collé sur l'arrière de mes ruches un petit carré de liège, 6 cm x 8 cm, que j'ai divisé en 12 cases à l'aide d'un marqueur noir. Dans chaque carré je mets une punaise en fonction de la signification du carré comme suit :

Année de la reine (punaise de la couleur de l'année)	Ruche douce (Blanc) Ruche agressive (rouge)	Ruche très forte
Reine en cage	Etat sanitaire à surveiller	Ruche forte
Ruche Orpheline	Nombre de cadres de couvain (fonction du nombre de punaises)	Ruche moyenne
Reine à changer	Nombre de cires gaufrées (fonction du nombre de punaises)	Ruche faible

Je vous souhaite beaucoup de plaisir dans vos ruchers, et vous donne rendez-vous dans un mois.

Jean-Daniel Duc

